

INHALT

| | |
|---|---------|
| Vorwort | III |
| Zur Anlage dieses Lexikons | XXV |
| Erläuterung der Fachausdrücke | XXXVIII |
| | |
| Abraham | 1 |
| Ἀβραὰμ Abraham | |
| Adam | 5 |
| Ἄδαμ Adam | |
| alt/neu/jung | 8 |
| ἡλικία Alter, Lebensalter, Gestalt · ἥλικός wie alt, wie groß, wie mächtig καινός neu · καινότης Neuheit · ἀνακανίζω erneuern · ἀνακανώ neu machen · ἀνακαίνωσις Erneuerung · ἐγκανίζω eröffnen, weihen νέος neu, frisch; jung, jugendlich; noch nicht dagewesen · νεότης Jugend · νεώτερος jünger, ein Jüngerer · ἀνανεώ erneuern πάλαι vormals, früher, schon längst · παλαιός alt, hochbetagt · παλαιότης alter Zustand · παλαιόω veralten, unbrauchbar geworden sein; alt machen | |
| Anfang/Ziel | 16 |
| ἀρχή Anfang, Ursache · ἀρχω anfangen, herrschen · ἀρχων Herrscher, Fürst · ἀρχηγός Herrscher, Anführer · ἀρχαῖος alt · ἐνάρχομαι anfangen ἐγγύς nahe, in der Nähe · ἐγγίζω sich nähern, nahe herangekommen · μακράν, μακρόθεν weit, fern · πόρρω weit (hinein, entfernt) ἐσχατος der letzte, äußerste, geringste · ἐσχατίζω der Letzte sein · ἐσχάτως zuletzt πρώτος erster, frühester · πρωτεύω der Erste sein · πρότερον früher · πρωτο- καθεδρία Ehrenplatz · πρωτοκλισία Ehrenplatz · πρωτοστάτης Anführer τελέω ausführen, verwirklichen, vollenden, bezahlen · τέλος Verwirklichung, Vollendung, Ziel, Abschluß, Steuer · τελειών vollenden, beenden, erfüllen · τέλειος vollständig, vollendet, vollkommen, reif · τελειότης Vollkommenheit, Vollendung · τελείωσις Vollendung, Erfüllung · τελειωτής Vollender · συντέλεια Vollendung, Ende, gemeinschaftliche Abgabe · σκοπός Ziel · πέρας Ende, Grenze | |
| Angesicht | 47 |
| πρόσωπον Angesicht · προσωπολημψία Parteilichkeit · προσωπολημπτέω par- teisch urteilen · προσωπολήμπτης parteilisch · ἀπροσωπολήμπτως ohne An- sehen der Person, unparteiisch | |
| Antichrist | 51 |
| ἀντίχριστος Antichrist · ψευδόχριστος Pseudochristus Hermeneutische Überlegungen | |

| | |
|--|-----|
| bestimmen/einsetzen | 157 |
| ἐπιτίθημι τὰς χεῖρας die Hände auflegen · ἐπίθεσις τῶν χειρῶν Handauflegung | |
| καθίστημι hinstellen, einsetzen | |
| δοίζω bestimmen, einsetzen · ἀφορίζω absondern, auswählen | |
| παρίστημι hinstellen, zur Verfügung stellen | |
| προχειρίζω bestimmen, einsetzen | |
| bewachen/bewahren | 170 |
| τηρέω bewahren, (ein-)halten · τήρησις Einhaltung · παρατηρέω beobachten · | |
| παρατήρησις Beobachtung | |
| φυλάσσω bewachen, bewahren, einhalten, beachten · φυλακή Gefängnis; | |
| (Nacht-)Wache · φύλαξ Wächter · φρουρέω bewachen, gefangen halten, be- | |
| hüten | |
| Bild | 174 |
| εἰδωλον Bild · εἰδωλόθυτον Götzenopferfleisch · εἰδωλεῖον Götzentempel · | |
| κατείδωλος voller Götzen · εἰδωλολάτρης Götzendienst · εἰδωλολατρία Göt- | |
| zendienst | |
| εἰκών Bild | |
| τύπος Form, Abbild, Vorbild · τυπικῶς vorbildlich, in entsprechender Weise · | |
| ἀντίτυπος zurückstoßend, zurückprallend, gegenbildlich · ἀντίτυπον Abbild, | |
| Gegenbild · ὑποτύπωσις Muster, Vorbild | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| bleiben/abfallen | 184 |
| ἀφίστημι (sich) entfernen, ablassen, abfallen · ἀποστασία Abgefallensein, | |
| Abfall | |
| λείπω lassen, zurücklassen · λοιπός übrig · λεῖψια Rest · ἐγκαταλείπω verlassen, | |
| übriglassen · καταλείπω zurücklassen, übriglassen · κατάλοιπος übrig- | |
| gelassen, übrig · περιλείπομαι übrigbleiben | |
| μένω bleiben · διαμένω verharren, bleiben · ἔμμενω bleiben in, verharren · κα- | |
| ταμένω verweilen, sich aufzuhalten · μονή Wohnung, Bleibe, Aufenthalt · πα- | |
| ραμένω bleiben, ausharren · προσμένω bleiben an, ausharren bei | |
| πίπτω fallen · ἐκπίπτω heraus-, hinfallen, abirren · καταπίπτω hinfallen · πα- | |
| ραπίπτω danebenfallen, sündigen · περιπίπτω in, auf, unter etwas fallen · | |
| πτῶμα der (das) Gefallene, der Leichnam · πτῶσις der Fall, der Sturz | |
| Blut | 196 |
| αἷμα Blut | |
| πνικτός erstickt · ἀποπνίγω erstickten · πνίγω erstickten · συμπνίγω erstickten | |
| χαντίζω besprengen · χαντιούμός Besprengung | |
| Brot | 202 |
| ἄρτος Brot | |
| ἐπιούσιος täglich | |
| μάννα Manna | |
| Bruder/Nächster | 208 |
| ἀδελφός Bruder · ἀδελφή Schwester · ἀδελφότης Bruderschaft · φιλάδελφος | |
| bruder-, schwester-, geschwisterliebend · φιλαδελφία Bruder- (Geschwister-) | |
| Liebe · ψευδάδελφος falscher Bruder | |

ὅ πλησίον der Nächste
Hermeneutische Überlegungen

| | |
|--|-----|
| Bund | 216 |
| διαθήκη Verpflichtung, Setzung, Bund · διατίθεμαι anordnen, verfügen · συνθήκη Bündnis, Bund | |
| ἐγγυός Bürge | |
| μεσίτης Bürge, Mittler | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Buße/Bekehrung | 230 |
| ἐπιστρέφω (sich) umwenden, (sich) bekehren · στρέφω (sich) umwenden, umkehren · ἀποστρέφω (sich) abwenden · ἐπιστροφή Bekehrung · ὑποστρέφω um-, zurückkehren | |
| μεταμέλομαι bereuen · ἀμεταμέλητος unbereubar, unwiderruflich; von Personen: verstockt | |
| μετανοέω sich bekehren, Buße tun · μετάνοια Buße, Umkehr · ἀμετανόητος unbußfertig | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Dank/Lob | 239 |
| αἰνέω loben, preisen · αἶνος Lobpreis · ἔπαινέω loben · ἔπαινος Lob · αἰνεσις Lob | |
| εὐχαριστία Danksagung · εὐχαριστέω dankbar sein, danken · εὐχάριστος dankbar · ἀμοιβή Gegengabe, Dank | |
| ῦμνος Lied, Lobgesang · ὕμνέω besingen, rühmen | |
| ψαλμός Loblied, Psalm · ψάλλω lobsingend preisen, lobsingen | |
| ῳδή (Trauer-, Klage-, Freuden-)Gesang · ᾠδω singen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Demut/Hochmut | 251 |
| πραΰς sanftmütig · πραύτης Sanftmut · πραϋπαθία Sanftmut · ἐπιεικής milde, gütig · ἐπιεικεια Milde, Nachsicht | |
| ταπεινός niedrig, demütig · ταπεινώω erniedrigen · ταπείνωσις Erniedrigung · ταπεινόφρων demütig · ταπεινοφροσύνη Demut | |
| ὑβρις Übermut, Mißhandlung · ὑβρίζω übermütig behandeln, mißhandeln · ὑβριστής Frevler, Gewalttäter · ἐνυβρίζω verachten, beleidigen | |
| ὑπερόφρανος hochmütig · ὑπεροφρανία Hochmut · ἀλαζονεια Prahlerei · ἀλαζών prahlerisch | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| denken/Vernunft | 261 |
| διαλογίζομαι denken, überlegen · διαλογισμός Gedanke, Überlegung · διαλέγομαι sich unterreden | |
| δοκέω meinen, scheinen | |
| λογίζομαι rechnen, denken, anrechnen · λογισμός der Gedanke | |
| νοῦς Vernunft, Verstand, Sinn · νοέω wahrnehmen, verstehen, erkennen, begreifen · κατανοέω bemerken, beurteilen · νοητός denkbar, verständig · ἀνόητος unverständig, unvernünftig · δυσνόητος schwer zu verstehen · διάνοια Denken, Verstand, Gesinnung · ἐννοια Überlegung, Einsicht, Gesinnung, Begriff · ἀνοια Unverstand, Unvernunft · νόημα Gedanke, Begriff, Plan · διανόημα Gedanke, Meinung, Entschluß | |

σύνεσις Verständnis, Einsicht · συνίημι wahrnehmen, einsehen, verstehen · συνετός einsichtig, verständig, klug; pass. verständlich · ἀσύνετος unverständig, unverständlich
 φρονέω denken, urteilen, gesinnt sein · φρόνημα Denken, Sinnesart · φρόνησις Verstand, Klugheit · φρόνιμος verständig, einsichtsvoll, klug
 Hermeneutische Überlegungen

Ehe 288

ἀποστάσιον Scheidebrief, Scheidungsurkunde
 γαμέω heiraten · γαμίζω, γαμίσκω verheiraten · γάμος Hochzeit(sfeier), Ehe
 εὐνοῦχος Verschnittener, Eunuch, Kastrat · εὐνούχιζω entmannen
 μοιχεύω Ehebruch treiben · μοιχεία Ehebruch · μοιχός Ehebrecher · μοιχαλίς Ehebrecherin, Dirne · μοιχάομαι zum Ehebruch verführt werden
 νύφη Braut · νυμφίος Bräutigam · νυμφών Brautgemach, Hochzeitssaal · μνηστεύω verlobt, Braut werden
 πορνεύω Unzucht treiben · πόρνη Prostituierte, Dirne · πόρνος der Unzüchtige, der Hurer · πορνεία Unzucht, Hurerei
 Hermeneutische Überlegungen

Ehre 304

δόξα Ansehen, Herrlichkeit · δοξάζω rühmen, verherrlichen · ἐνδοξός angesehen, herrlich · ἐνδοξάζω verherrlichen · συνδοξάζω mitverherrlichen · κενόδοξος ruhmschtig · κενοδοξία Ruhmsucht
 τιμή Ehre · τιμάω ehren · ἀτιμία Schande · ἀτιμος verachtet · ἀτιμάζω verächtlich behandeln · βαρύτιμος kostbar · ἔντιμος angesehen, kostbar · ἴσοτιμος gleichwertig, gleich geehrt · πολύτιμος kostbar · τίμος kostbar, angesehen · τιμότης Würde, Wert, Kostbarkeit
 Hermeneutische Überlegungen

einer/jeder/alle 316

ἄπαξ einmal, einmalig · ἐφάπαξ auf einmal, ein für allemal
 εἷς einer
 μόνος allein, einzig · μονογενής einzig, einzigartig
 πᾶς jeder, ganz; Plur. alle · ἄπας ganz; Plur. alles, alle · ὅλος ganz, vollständig · ἔκαστος jeder
 πολλοί viele, die vielen

Elijah 330

Ἐλίας Elijah (auch: Elias), Elia

Engel/Bote 332

ἄγγελος Engel, Bote · ἀρχάγγελος Erzengel · ἵσταγγελος engelgleich
 Hermeneutische Überlegungen

Erbe/Anteil 337

ἔχω haben · μετέχω teilhaben · μετοχή Teilhabe · μέτοχος teilhaftig, Teilhaber
 κλῆρος Los, Anteil, Erbteil · κληρώ durchs Los bestimmen · κληρονομέω Anteil gewinnen, erben · κληρονομία Erbe, Erbteil · κληρονόμος der Erbe · συγκληρονόμος Miterbe
 μέρος Teil, Anteil · μερίς Teil, Anteil, Bezirk

| | |
|---|-----|
| Erkenntnis/Erfahrung | 348 |
| ἀγνοέω nicht kennen, nicht wissen · ἀγνόημα Irrtum · ἄγνοια Unwissenheit · ἀγνωσία Unkenntnis · ἄγνωστος unbekannt | |
| αἰσθησις Erfahrung · αἰσθητήριον Sinn · αἰσθάνομαι wahrnehmen, bemerken γνώσκω erkennen, kennen, verstehen, wissen · γνῶσις Erkenntnis, Wissen · ἐπιγνώσκω erkennen, anerkennen, verstehen · ἐπίγνωσις Erkenntnis · γνώμη Überlegung, Meinung · γνώστης Kenner · γνωστός bekannt | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Erlösung | 359 |
| δέω binden, fesseln | |
| λύτρον Lösegeld · ἀντίλυτρον Lösegeld · λυτρώω gegen Lösegeld freigeben; Med. loskaufen, erlösen · λύτρωσις Erlösung, Befreiung · ἀπολύτρωσις Frei- lassung gegen Lösegeld, Loskauf, Erlösung · λυτρωτής Erlöser | |
| λύω lösen, befreien, auflösen · ἀπολύω loslassen, entlassen · ἐκλύω auslösen; Pass. kraftlos werden, mutlos werden · καταλύω auflösen, außer Kraft set- zen, rasten | |
| ὅνομα retten, bewahren | |
| σώζω erretten, heilen, bewahren · διασώζω wohlbehalten hindurchbringen, retten, bewahren · σωτηρία Rettung, Bewahrung, Heil · σωτήριος rettend, heilbringend | |
| σωτήρ Retter, Bewahrer | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| ermahnen/trösten | 379 |
| θαρσέω, θαρρέω getrost, mutig sein | |
| νουθετέω ermahnen, warnen, belehren · νουθεσία Ermahnung, Warnung, Be- lehrung | |
| παρακαλέω ermahnen, trösten, ermuntern, bitten · παράκλησις Ermahnung, Bitte, Ermutigung | |
| παραμυθέομαι trösten, zusprechen · παραμυθία Trost, Zuspruch · παραμύθιον Zuspruch, Trostmittel | |
| Erwählung/Berufung | 385 |
| αἱρέομαι erwählen · αἱρεσίς die Wahl, Schule, Partei, Gruppe · αἱρετικός Häre- tiker, häretisch · αἱρετίζω erwählen · διαιρέω auseinandernehmen, verteilen · διαιρεσίς Trennung, Verteilung | |
| ἐκλέγομαι sich auslesen, (aus)erwählen · ἐκλεκτός (aus)erwählt · ἐκλογή Wahl, Auswahl, Erwählung | |
| καλέω rufen · κλῆσις Ruf, Einladung, Berufung · κλητός berufen, geladen · ἐπικαλέομαι anrufen, sich berufen; auch: vorwerfen, zur Last legen · προσκαλέομαι vorladen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Erziehung/Selbstbeherrschung | 402 |
| ἀνέγκλητος unbescholtener, unrechtfertig · ἄμεμπτος untadelig, tadellos · ἀμίαντος unbefleckt · ἄμωμος fehlerlos · ἀσπιλος makellos | |
| ἀρετή Tugend | |
| ἐγκράτεια Selbstbeherrschung, Enthaltsamkeit · ἐγκρατής seiner selbst mächtig, tig, enthaltsam · ἐγκρατεύομαι sich selbst beherrschen, enthaltsam sein · | |

| | |
|--|-----|
| ἀκοασία Zügellosigkeit, Unenthaltsamkeit · ἀκοατής unbeherrscht, zügellos · ἀσκέω etwas üben | |
| παιδεύω erziehen, bilden · παιδεία Erziehung, Bildung, Zurechtweisung · παι- δευτής Erzieher, Lehrer · παιδαγώγος Knabeführer, Zuchtmeister, Aufseher | |
| σωφροσύνη Besonnenheit, Selbstbeherrschung · σωφρονέο vernünftig, beson- nen sein · σωφρόνιον besonnen, verständig · σωφρόνως besonnen, enthaltsam · ἀφροσύνη Unvernunft, Torheit · ἄφρων unvernünftig, töricht | |
| essen/fasten | 414 |
| βρῶμα Speise, Essen · βρῶσις Speise, Essen · γάλα Milch γεύουμαι schmecken | |
| ἐσθίω essen · κατεσθίω auf(fr)essen, verschlingen, vergeuden · συνεσθίω ge- meinsam essen, Tischgemeinschaft pflegen · τρώγω nagen, zerbeißen, zer- kauen, (fr)essen | |
| νηστεύω fasten · νηστεία das Fasten · νῆστις nüchtern | |
| πίνω trinken · καταπίνω hinunterschlucken, verschlingen · συμπίνω zusammen mit jmd. trinken · συμπόσιον Gastmahl, Tischgemeinschaft · ποτίζω tränken, zu trinken geben · ποτήριον Trinkbecher · πόμα Trank · πόσις das Trinken, Trank · πότος Trinkgelage · οἰνοπότης Weintrinker, Säufer · ὑδροποτέω Was- ser trinken | |
| πεινάω hungern · διψάω dürsten · λιμός Hungersnot, Hunger · δίψος Durst Hermeneutische Überlegungen | |
| Evangelium | 432 |
| εὐαγγέλιον gute, froh machende Botschaft · εὐαγγελίζομαι eine gute Nachricht bringen, eine Freudenbotschaft verkündigen · εὐαγγελιστής Verkünder der Freudenbotschaft | |
| fest/gegründet | 442 |
| βέβαιος fest · βεβαιόω festmachen, bestätigen · βεβαιώσις Befestigung, Verbür- gung | |
| θεμέλιος θemélioν Grundlage, Fundament · θεμελιώ gründen · ἐδραῖος fest, beständig · ἐδραῖομα Stütze, Fundament | |
| Feste | 451 |
| έορτή das Fest · έορτάζω feiern | |
| πάσχα Passa(fest) | |
| πεντηκοστή Pfingsten | |
| σάββατον Sabbat · σαββατισμός Sabbatruhe | |
| Feuer | 462 |
| καῦμα Brand, Glut, Hitze · καύοις Verbrennen · καύσων Hitze, Sonnenbrand · καίω anbrennen, anzünden, verbrennen · κατακαίω niederbrennen, ver- brennen · ἐκκαίω in Brand setzen; pass. entbrennen · καυσόω pass. von Hitze verzehrt werden, verbrennen · καυματίζω brennen, verbrennen · καυστηράζω mit glühendem Eisen einbrennen | |
| πῦρ Feuer · πυρόω (ver)brennen · πύρωσις das Brennen, der Brand · πύρινος feurig, von Feuer · πυρρός feuerröt | |
| Fleisch | 469 |
| κοιλία Bauch | |

| | |
|--|-----|
| σάρξ Fleisch · σάρκινος aus Fleisch bestehend, fleischlich · σαρκικός nach Fleischesart, der Sphäre des Fleisches angehörig · κρέας Fleisch | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Frau | 480 |
| γυνή Frau | |
| μήτηρ Mutter | |
| παρθένος Jungfrau, Mädchen | |
| χήρα Witwe · χηρεία Witwenschaft | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Freiheit/Abhängigkeit | 490 |
| αἰχμάλωτος Kriegsgefangener · αἰχμαλωτίζω gefangennehmen · αἰχμαλωτεύω in Gefangenschaft bringen · αἰχμαλωσία Kriegsgefangenschaft | |
| δεσμεύω fesseln · δέσμη Bündel · δέσμοις Gefangener · δεσμός Fessel, Gefangenschaft · δεσμωτήριον Gefängnis · δεσμώτης Gefangener · δεσμοφύλαξ Gefängniswärter · σύνδεσμος Fessel, Bindemittel | |
| δοῦλος Sklave/dienstbar · δουλεία Sklaverei · δουλεύω Sklave sein, unterworfen sein, dienen · δουλόω unterwerfen, zum Sklaven machen | |
| ἐλευθερία Freiheit · ἐλεύθερος frei, unabhängig · ἐλευθερώο befreien · ἀπελεύθερος der Freigelassene | |
| ζυγός Joch, Waage · ἔτερος unter einem fremden Joch gehen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| fremd | 511 |
| ἀλλότριος fremd, ausländisch · ἀπαλλοτριώ entfremden · ἀλλογενής fremdartig, fremder Herkunft, Ausländer · ἀλλόφυλος fremdstämmig | |
| βάρβαρος ausländisch, unverständlich; ungebildet, unerzogen, grausam | |
| διασπορά Zerstreuung · διασπείω zerstreuen, ausbreiten | |
| ξένος fremd · φιλοξενία Gastfreundschaft · φιλόξενος gastfreundlich · ξενοδοχέω Gastfreundschaft erweisen · ξενία Herberge, gastliche Aufnahme · ξενίζω gastlich aufnehmen; befremden | |
| παρεπίδημος Beisasse, Zugewanderter | |
| πάροικος Nachbar, ansässiger Fremder · παροικέω daneben wohnen, Beisasse sein · παροικία Aufenthalt in der Fremde | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Freude/Klage | 524 |
| ἀγαλλιάμαι jubeln, sich ausgelassen freuen · ἀγαλλιάσις Jubel, Freude | |
| εὐφραίνω froh machen; med./pass. froh sein · εὐφροσύνη Frohsinn, Freude | |
| θρηνέω klagen, jammern · πενθέω (über jmd.) klagen, trauern · στενάζω (tief) seufzen, stöhnen | |
| κλαίω weinen · κλαυθμός das Weinen | |
| κόπτω schlagen · κόπτομαι sich vor Trauer an die Brust schlagen · κοπετός Totenkopf | |
| λυπέω Schmerz zufügen · λυπέομαι Schmerz empfinden, traurig sein · λύπη Leid, Schmerz | |
| χαίρω sich freuen, fröhlich sein · χαρά Freude | |
| Hermeneutische Überlegungen | |

| | |
|---|-----|
| Friede | 543 |
| εἰρήνη Friede · εἰρηνεύω in Frieden leben, Frieden haben · εἰρηνικός friedlich · εἰρηνοποιός Friedensstifter · εἰρηνοποιέω Frieden schaffen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| | |
| Frömmigkeit/Gottesverehrung | 550 |
| εὐλάβεια Furcht, Frömmigkeit · εὐλαβής fromm, gottesfürchtig · εὐλαβέομαι sich fürchten, Ehrfurcht haben · δέος Furcht, Scheu | |
| λατρεύω dienen · λατρεία Gottesdienst · θρησκός fromm · θρησκεία Gottesdienst, Religion | |
| σέβομαι verehren, scheu zurücktreten · σεβάζομαι religiöse Verehrung erweitern · σέβασμα Gegenstand religiöser Verehrung, Heiligtum · εὐσεβέω verehren, fromm sein · εὐσέβεια Frömmigkeit, Gottesfurcht, Religion · εὐσεβής gottesfürchtig, fromm · εὐσεβῶς fromm · θεοσέβεια Gottesfurcht bzw. -verehrung, Frömmigkeit · θεοσέβής fromm, gottesfürchtig · ἀσέβεια Gottlosigkeit, Freveltat · ἀσεβής gottlos, frevelhaft · ἀσεβώς gottlos handeln · σεβαστός verehrt, ehrwürdig (griech. für Augustus) · σεμνός ehrbar, verehrungswürdig, heilig · σεμνότης Ehrbarkeit, Heiligkeit, Würde | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| | |
| Fülle/Leere | 558 |
| αὔξω, αὔξάνω wachsen (lassen), vermehren · αὔξησις Wachstum, Erfolg, Zulauf · ὑπεραυξάνω üppig, übermäßig wachsen, sich reichlich vermehren | |
| κενός leer · κενών leer machen, zunichte machen · κενόδοξος prahlerisch · κενοδοξία Prahlerei, Irrtum | |
| μάταιος nichtig · μάταιότης Nichtigkeit · μάταιόν zunichte machen · μάτιν vergeblich · μάταιολογία leeres Geschwätz · μάταιολόγος Schwätzer | |
| περισσεύω im Übermaß vorhanden sein, überfließen, reich machen · περισσός überreichlich · περισσεία Überfluß · περίσσευμα Überfluß, Überschub · ὑπερπερισσεύω im Überfluß vorhanden sein · ὑπερ(εκ)περισσώς über alle Maßen | |
| πλεονάζω viel sein (werden), groß sein (werden), wachsen · ὑπερπλεονάζω in reichem Maß vorhanden sein | |
| πλήθος Menge · πληθύνω füllen, voll machen | |
| πληρόω erfüllen, vollenden · πλήρης voll, vollständig · πλήρωμα Fülle, Vollmaß · ἀναπληρών ausfüllen, bezahlen · πληροφορέω vollbringen; Pass. überzeugt sein · πληροφορία Fülle, volle Überzeugung · ἀνταναπληρών ausfüllen · ἐκπληρών erfüllen, voll machen · προσαναπληρών ausfüllen, abhelfen · συμπληρών vollkommen anfüllen · πίμπλημ erfüllen, vollmachen · ἐμπίμπλημ füllen, sättigen | |
| χωρέω Raum geben, aufnehmen, gelangen · στενοχωρέομαι beengt, bedrängt sein · στενοχωρία Enge, Angst | |
| | |
| geben/nehmen | 583 |
| ἀρραβών Anzahlung, Angeld | |
| δέχομαι annehmen, empfangen – δεκτός angenehm – ἀποδέχομαι aufnehmen – ἀποδοχή Annahme – ἀπόδεκτος annehmbar – προσδέχομαι auf- bzw. annehmen, erwarten – εὑπόδεκτος wohl annehmbar, angenehm, willkommen – δοχή Gastmahl | |
| λαμβάνω ergreifen, nehmen, empfangen – ἀναλαμβάνω zu sich nehmen, aufnehmen – ἀνάλημψις Aufnahme – ἐπιλαμβάνω zufassen, ergreifen – κατα- | |

λαμβάνω ergreifen, anpacken, in Besitz nehmen – μεταλαμβάνω Anteil erhalten – μετάλημψις Entgegennahme, Anteilhaben – παραλαμβάνω zu sich nehmen, übernehmen – προλαμβάνω vorwegnehmen – προσλαμβάνω hinzunehmen einnehmen – πρόσλημψις Aufnahme, Annahme – ὑπολαμβάνω aufnehmen, auffassen, meinen

δῶρον Gabe, Geschenk, Opfergabe · δωρεά, δόμα, δόσις Gabe, Geschenk · δωρέαν umsonst, unverdientermaßen · δωρέομαι schenken · δώρημα Geschenktes, Geschenk · δότης Geber · δίδωμι geben · προσφορά Darbringung, Opfer

Gebet 600

αἰτέω bitten, fordern · αἰτημα Bitte, Forderung · ἀπαιτέω zurückfordern ·

ἐξαιτέομαι sich ausbitten · παραιτέομαι sich losbitten, ablehnen
γονυπτετέω kniefällig verehren, anbeten

δέομαι ermangeln, bitten · δέησις Bitte · προσδέομαι bedürfen

προσεύχομαι beten, flehen · εύχομαι bitten, geloben · εὐχή Gebet, Gelübbe ·

προσευχή Gebet

προσκυνέω anbeten, fußfällig verehren · προσκυνητής Anbeter

Hermeneutische Überlegungen

Gebot/Gesetz 616

δόγμα Verordnung, Meinung, Lehrsatz · δογματίζω eine (entschiedene) Meinung äußern, anordnen

ἔθος Brauch, Sitte · ἔθισμός Gewohnheit · εἰωθα zu tun pflegen, gewöhnlich tun · ἥθος Sitte, Lebensweise

ἐντολή Gebot · ἐντέλλομαι befahlen · ἐνταλμα Gebot

νόμος Gesetz, Norm · νομίζω pflegen, meinen · νομικός das Gesetz betreffend, gesetzeskundig · νομίμως dem Gesetz entsprechend, nach der Regel · νόμιμa gültiges Geld · νομοδιδάσκαλος Gesetzeslehrer · νομοθεσία Gesetzgebung · νομοθέτεω Gesetze geben · νομοθέτης Gesetzgeber · ἀνομία Gesetlosigkeit · ἀνομος gesetzlos, gesetzwidrig · ἐννομος unter dem Gesetz, ordnungsgemäß · παρανομέω das Gesetz verletzen · παρανομία Gesetlosigkeit

παραγγέλω anordnen · παραγγελία Anordnung

στοιχεῖον Buchstabe, Element; Plur.: Anfangsgründe · στοιχέω in einer Reihe stehen, sich an eine Regel halten · συστοιχέω entsprechen, auf einer Linie liegen

Hermeneutische Überlegungen

Geburt/Zeugung 646

γενεά Generation, Sippe, Geschlecht, Zeitalter · γενεαλογία Stammbaum, Geschlechtsregister · γενεαλογέω die Abstammung angeben, die Herkunft ableiten · ἀγενεαλόγητος ohne Stammbaum · τὰ γενέσια Geburtstagsfeier · γένεσις Entstehung, Ursprung, Geburt · γένος Geschlecht, Nachkommenschaft, Volk, Art

γεννάω zeugen, gebären · ἀναγεννάω wiederzeugen, wiedergebären

γίνομαι werden, entstehen, geboren werden · ἀπογίνομαι sterben · γένεσις

Entstehung, Geburt

ἐκτρομα Fehlgeburt

παλιγγενεσία Wiedergeburt

τίκτω hervorbringen, gebären

| | |
|---|-----|
| Gedenken | 661 |
| μανῆσθομαι sich erinnern, gedenken · μνεία Erinnerung, Erwähnung · μνήμη Erinnerung, Gedächtnis · μνημονεύω sich erinnern, denken an, erwähnen · μνημόσυνον Erinnerung · ἀνάμνησις Erinnerung · ὑπόμνησις Erinnerung | |
| Geduld | 668 |
| ἀνέχομαι aushalten, ertragen · ἀνοχή Aufschub, Zurückhaltung, Nachsicht (im Plur.: Waffenstillstand) | |
| καρτερέω stark, standhaft sein; ausdauern · προσκαρτερέω beharren bei, festhalten an · προσκαρτέοντς Ausdauer, Beharrlichkeit | |
| μακροθυμία Geduld, Langmut · μακρόθυμος langmütig, geduldig · μακροθυμέω langmütig sein, Geduld haben | |
| ὑπομένω geduldig sein, aushalten, ertragen · ὑπομονή Geduld, Ausdauer | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Gegenwart/Zukunft | 677 |
| ἔρχομαι kommen · ἔλευσις Ankunft · εἰσέρχομαι hineinkommen · ἀπέρχομαι weggehen · παρεισέρχομαι daneben hineinkommen · περιέρχομαι umherziehen · προέρχομαι vorausgehen · προσέρχομαι hinzutreten · συνέρχομαι zusammenkommen · διέρχομαι hindurchgehen · ἔξερχομαι heraus-, weggehen · ἐπέρχομαι herankommen · παρέρχομαι vorübergehen · ἦκω gekommen sein, dasein | |
| ἡμέρα Tag | |
| καταντάω hinzukommen · ἀπαντάω begegnen · ὑπαντάω begegnen · ἀπάντησις Begegnung · ὑπάντησις Begegnung | |
| μαραναθά Herr, komm | |
| μέλλω im Begriff sein, beabsichtigen, müssen, zögern · μέλλων zukünftig | |
| παρουσία Gegenwart, Anwesenheit · πάρειμι anwesend, gekommen sein | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Geist | 696 |
| παράληπτος Helfer, Beistand | |
| πνεῦμα Geist · πνέω wehen · πνοή Atem, Wehen · ἐκπνέω aushauchen · ἐμπνέω schnauben · πνευματικός geistlich · θεόπνευστος von Gott eingehaucht | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Gemeinschaft | 712 |
| κοινός allgemein, gemeinsam · κοινώ profanieren · κοινωνέω Anteil haben, geben · κοινωνία Gemeinschaft, Beteiligung · κοινωνικός mitteilsam, gemeinnützig · κοινωνός Genosse · συγκοινωνός Mitgenosse · συγκοινωνέω mitbeteiligt sein | |
| ὅμοιον einmütig | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Genüge/Mangel | 722 |
| ἀρκέω Akt. abwehren, beistehen; genügen, ausreichen; Pass. sich an etwas genügen lassen, sich begnügen, sich mit etwas zufriedengeben · ἀρκετός genügend, ausreichend, hinreichend · αὐτάρκεια genügendes Auskommen, Genügsamkeit · αὐτάρκης genügend, ausreichend, genügsam | |
| ἴκανός genug, würdig, tüchtig · ίκανότης Tüchtigkeit · ίκανόं tüchtig machen | |

ὑστερέω akt.: zu spät kommen, (ver)fehlen, zurückstehen; gering(er) sein;
 pass.: Mangel erleiden, entbehren · ἐνδέομαι Mangel leiden, entbehren, be-
 dürfen · ὑστέρημα Mangel, Bedürftigkeit; Zurückbleiben · ὑστερος der hin-
 tere, der letztere · ὑστερον zweitens, später, zuletzt, nachher, danach ·
 ὑστερησις Mangel, Bedürftigkeit, Armut

| | |
|---|-----|
| Gerechtigkeit/Gericht | 729 |
| δικαιοσύνη Gerechtigkeit · δίκαιος gerecht · δικαιόω rechtfertigen · δικαιώμα Rechtssatzung, Rechtstat · δικαιώσις Rechtfertigung | |
| δίκη Recht, Rechtssache, Gerechtigkeit, Strafe, Rache · ἐκδικέω rächen, strafen, Recht verschaffen · ἐκδικος adj.: gesetzlos, rächend; subst.: Rächer, (öffentl.) Strafverfolger · ἐκδικησις Rache, Strafe · καταδίκη Verurteilung · κα- ταδικάζω verurteilen · κολάζω strafen, züchtigen · κόλασις Strafe, Züchti- gung · τιμωρέω bestrafen · τιμωρία Strafe, Züchtigung | |
| κατήγορος Ankläger · κατήγωρ Ankläger · κατηγορέω anklagen · κατηγορία Anklage | |
| κόμια Entscheidung, Gericht, Urteil, Verurteilung · κρίνω scheiden, unter- scheiden, beurteilen, anklagen, verurteilen, richten · κρίσις Gericht, Straf- urteil, Recht · κριτής Richter · κριτικός kritikfähig · ἀνακρίνω untersu- chen, prüfen · ἀνάκρισις (Vor-)Untersuchung, (Vor-)Verhör · κατάκριμα Strafe, Verdammnis · κατακρίνω verurteilen · κατάκρισις Verurteilung · ἀκατάκριτος unverurteilt · αὐτοκατάκριτος durch sich selbst verurteilt · κα- ταριγ(γ)νώσκω verurteilen · ἀδιάκριτος unparteiisch · ἐπικρίνω beschließen, entscheiden · πρόκριμα Vorurteil · δικαιοκρίτια gerechtes Gericht | |
| παραδίδωμι ausliefern, preisgeben, überantworten | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Gestalt | 758 |
| εἶδος Gestalt, äußere Erscheinung | |
| μορφή Gestalt, Erscheinung · μορφόμαι Gestalt annehmen · μόρφωσις Ver- körperung, Gestalt · μεταμορφοῦσθαι umgestalten, verwandeln · συμμορ- φίεσθαι dieselbe Gestalt annehmen · σύμμορφος gleichgestaltet | |
| σχῆμα Gestalt, Aussehen, Erscheinung · μετασχηματίζω verwandeln, umge- stalten · συσχηματίζομαι sich angleichen, sich gleichgestalten | |
| ὑπόστασις Grundlage, Wesen, Wirklichkeit, fester Stand, Vorhaben | |
| Gewissen | 774 |
| συνείδησις Gewissen, Bewußtsein · σύνοιδα mitwissen, bewußt sein | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Glaube | 781 |
| πείθω überzeugen, überreden · πείθομαι gehorchen, glauben · πεποίθησις Ver- trauen, Zuversicht · πειθός überredend · πειθαρχέω gehorchen · πεισμονή Überredung · ἀπειθέω ungehorsam sein · ἀπειθής ungehorsam · ἀπείθεια Ungehorsam · πιθανολογία Überredungskunst | |
| πίστις Glaube · πιστεύω glauben · πιστός zuverlässig, treu · πιστόω glaubwürdig machen; Pass. sich überzeugen lassen · ἀπιστία Unglaube · ἀπιστέω nicht glauben · ἀπιστος ungläubig · διλιγοπιστία Kleinglaube · διλιγόπιστος klein- gläubig | |
| Hermeneutische Überlegungen | |

| | |
|--|-----|
| gleich | 800 |
| ἕτερος ein anderer · ἄλλος ein anderer | |
| ἴσος gleich, entsprechend · ίσότης Gleichheit, Billigkeit · ίσότυμος gleichwertig · ίσωψυχος gleichgesinnt | |
| ὅμοιος gleich, gleichartig · ὁμοιώω angleichen, vergleichen · ὁμοιότης Gleichtauglichkeit, Übereinstimmung · ὁμοίωμα Gleichheit, Abbild · ὁμοιώσις Angleichung, Ähnlichkeit · ὁμοιοπαθής gleichgeartet · παρόμοιος ähnlich · παρομοίως ähnlich sein · ἀδομοιώ αhnlich, gleich machen | |
| Gleichnis | 809 |
| παραβολή Gegenbild, Typus; Gleichnis · αἴνιγμα dunkle Rede, Rätselrede, Rätsel · ἀλληγορέω allegorisch reden | |
| παρομία Sprichwort, Weisheitsspruch; verhüllte Rede, Rätselrede | |
| Gnade | 817 |
| χάρις Anmut, Gunst, Dank, Wohlwollen, Wohltat · χάρισμα aus Wohlwollen geschenkte Gabe · χαρίζομαι aus Wohlwollen schenken, jemandem zu Gefallen sein, verzeihen · χαριτώ mit Huld beglücken, begnadet | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Gott | 827 |
| θεός Gott · θεά Göttin · θεῖος göttlich · θειότης Göttlichkeit | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Grieche | 845 |
| Ἐλλην Grieche · Ἐλλάς Griechenland · Ἐλληνικός griechisch · Ἐλληνίς Griechin · Ἐλληνιστής Hellenist · Ἐλληνιστί griechisch | |
| groß/klein | 848 |
| μέγας groß · μεγαλύνω großmachen, vergrößern; erhöhen, preisen · μεγαλεῖται die Großtaten · μεγαλωσύνη majestätische Erhabenheit · μεγαλεῖται die Großtaten · μεγαλοπρεπής großartig · μεγάλως (Adv.) sehr, außerordentlich · μέγεθος Größe | |
| μικρός klein, wenig, gering, niedrig, machtlos · ἐλάσσων geringer, jünger · ἐλάχιστος ganz klein, der Kleinste · ὀλίγος wenig(e), gering, klein | |
| gut/böse | 852 |
| ἀγαθός gut · ἀγαθοεργέω Gutes tun · ἀγαθοποιέω gut handeln · ἀγαθοποίητα gutes Handeln · ἀγαθοποιός der gut Handelnde · ἀγαθωσύνη Trefflichkeit, Güte | |
| κακός böse, schlecht · ἀκακος arglos, unschuldig · κακία Schlechtigkeit · κακώ Böses zufügen · κακοποιέω schlecht handeln · κακοποιός Übeltäter · κακοῦργος Missetäter · ἔγκακέω sich schlecht benehmen, nachlässig werden · φαῦλος böse, schlecht | |
| καλός gut, schön · καλοποιέω das Gute tun | |
| πονηρός böse, schlecht · πονηρία Bosheit, Schlechtigkeit | |
| χρηστός milde, sanft, gütig · χρηστότης Güte, Freundlichkeit · χρηστεύομαι sich gütig erweisen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |

| | |
|--|-----|
| hart/verstockt | 867 |
| σκληρός hart, schroff · σκληρότης Härte · σκληρύνω verhärten, verstocken · σκληροτράχηλος halsstarrig · σκληροκαρδία Herzenshärte · πωρόω verhärten, verstocken · πώρωσις Verstockung · παχύνω unempfindlich machen | |
| Haus | 871 |
| οἰκοδομέω bauen, erbauen · οἰκοδομή Bau, Gebäude · οἰκοδόμος Bauarbeiter · ἀνοικοδομέω wieder aufbauen · ἐποικοδομέω auf etwas bauen, weiterbauen · συνοικοδομέω zusammenbauen | |
| οἰκονομία Amt, verwaltende Tätigkeit · οἰκονόμος Verwalter · οἰκονομέω verwalten | |
| οἶκος Haus, Wohnstelle · οἰκία Wohnung, Haus · οἰκέω wohnen, bewohnen · κατοικέω bewohnen · κατοικητήριον Wohnstätte/Behausung · κατοικίζω Wohnung nehmen · ἐνοικέω wohnen in, innwohnen · οἰκεῖος zum Haus gehörig, Hausgenosse | |
| ναός Wohnung, Tempel, Gotteshaus | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| heilig/rein | 886 |
| ἅγιος heilig · ἄγιάζω heilig machen, weihen · ἀγιασμός Heiligkeit · ἀγιότης Heiligkeit · ἀγιωσύνη Heiligkeit · ἀγιασμα Heiligtum, Heiligkeit · ἀγιαστής Heiligtum | |
| ἄγνος rein, heilig · ἄγνιζω reinigen · ἀγνεία Reinheit, Keuschheit · ἀγνισμός Reinigung · ἀγνότης Reinheit | |
| ἱερός heilig · ἱερατεία Priesteramt · ἱερατεύω als Priester tätig sein · ἱεράτευμα Priesterschaft · ἱερουργέω heiligen Dienst verrichten · ἱεροπρεπής dem Heiligen gemäß · ἱεροσύλεω ein Heiligtum berauben · ἱερόθυτος geweiht, geopfert · ἱερεύς Priester · ἀρχιἱερεύς Hoherpriester · τὰ ἱερά Opfer · ἱερωσύνη Priestertum · τὸ ἱερόν Heiligtum | |
| καθαρός rein · καθαίρω reinigen · ἔκκαθαίρω ausfegen · καθαρίζω reinigen · καθαρότης Reinheit · καθαρισμός Reinigung · ἀκάθαρτος unrein · ἀκαθαρσία Unreinheit · περικάθαρμα Auswurf, Abschaum | |
| ὅσιος heilig · ὁσιότης Heiligkeit · ἀνόσιος unheilig | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Herrenmahl | 912 |
| δεῖπνον Mahl, Mahlzeit · κυριακὸν δεῖπνον Herrenmahl · τράπεζα Tisch · πλάσις τοῦ ἄρτου Brotbrechen | |
| herrschen/dienen | 926 |
| κύριος Herr, Herrscher; mächtig · κυρία Herrin · κυριακός zum Herrn gehörig · κυριότης Herrschaft · κυριεύω herrschen · κατακυριεύω beherrschen, unterjochen, überwältigen | |
| δεσπότης (Haus-)Herr, Besitzer · οἰκοδεσπότης Hausherr · οἰκοδεσποτέω (das Haus) regieren, verwalten | |
| λειτουργέω dienen · λειτουργία Dienst · λειτουργός Diener · λειτουργικός dienend | |
| θρόνος Stuhl, Thron, Sessel | |
| διακονέω dienen · διακονία Dienst, Amt · διάκονος Diener · ὑπηρέτης Diener, Dienerin · ὑπηρεστέω dienen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |

| | |
|--|-----|
| Herz | 948 |
| καρδία Herz, Personmitte, Inneres, Mageneingang · καρδιογνώστης Herzenskenner · σκληροκαρδία Herzenshärte, Verstocktheit | |
| Himmel/Hölle | 953 |
| ἀναβαίνω hinaufgehen, hinaufsteigen · καταβαίνω hinabsteigen · μεταβαίνω hinüberwechseln | |
| ἄνω oben · ἄνωθεν von oben, von Anfang, erneut | |
| οὐρανός Himmel · οὐράνιος himmlisch · ἐπουρανίος himmlisch, zum Himmel gehörig · οὐρανόθεν vom Himmel her | |
| ἄβυσσος Abgrund | |
| ἄδης Unterwelt, Totenreich | |
| γέεννα Hölle | |
| κατώτερος unterer, unteres | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| hindern | 972 |
| ἐγκόπτω hindern, behindern, hemmen · ἐγκοπή Hinderung, Hindernis | |
| κωλύω hemmen, (ver)hindern, zurückhalten, verbieten · ἀκωλύτως unbehindert | |
| Hirt | 975 |
| ποιμήν Hirt · ποίμνη, ποίμνιον Herde · ποιμαίνω weiden, hüten · ἀρχοιποίμνη | |
| Erzhirte, Oberhirte | |
| Höhe/Tiefe | 979 |
| βάθος Tiefe · βαθύς tief | |
| ὑψος Höhe, Erhabenheit · ὑψιστος der Höchste · ὑψωμα Höhe, Hochragendes | |
| ὑψώ erhöhen, erheben · ὑπερυψώ zur höchsten Höhe erheben; med. sich erheben · ὑψηλός hoch | |
| hören/gehören | 987 |
| ἀκούω hören · ἀκοή Hören, Gehör · ἀκοατής Hörer · εἰσακούω gehorchen · | |
| ἐπακούω erhören, gehorchen · ἐπακροάμαι zuhören · παρακούω überhören, ungehorsam sein · παρακοή Ungehorsam · ἐνωτίζω aufmerken, hören | |
| ὑπακούω hören auf; gehorchen · ὑπακοή Gehorsam · ὑπήκοος gehorsam | |
| Hoffnung/Furcht/Sorge | 993 |
| ἀποκαρδοκία (sehnliche(s), eifrige(s) u.ä.) Erwartung, Warten/Harren auf · | |
| προσδοκάω erwarten, warten auf, abwarten(?), ausharren(?) · προσδοκία Erwartung, Hoffnung(?), Befürchtung(?) · ἐκδέχομαι warten auf, erwarten, annehmen(?), aufnehmen(?) · ἐκδοχή Erwartung · ἀπεκδέχομαι erwarten, warten (auf), abwarten · προσδέχομαι annehmen, aufnehmen, erwarten, warten auf | |
| ἐλπίς Hoffnung, Hoffnungsgut, Erwartung · ἐλπίζω (er)hoffen, erwarten, meinen/ahnen, fürchten · ἀπελπίζω davon/zurück-erhoffen bzw. -erwarten; die Hoffnung aufgeben, verzweifeln · προελπίζω vorher/im voraus hoffen | |
| μέριμνα Sorge · μεριμνάω sorgen, besorgt sein · προμεριμνάω sich vorher sorgen · μέλω besorgt sein, sich kümmern um · ἐπιμέλεια Fürsorge · ἐπιμελέομαι sich kümmern um | |

φόβος Furcht (als Angst oder Ehrfurcht) · φοβέομαι (sich) fürchten (als Angst haben (vor), erschrecken (vor)); Ehrfurcht haben, ehrerbietig sein · φοβερός furchtbar, schrecklich · φόβητρον Schrecknis, Schreckmittel, schreckliches Ereignis · ἀφόβως furchtlos, ohne Furcht · ἐκφοβίος (sehr) erschrocken · ἐκφοβέω (sehr) in Schrecken versetzen, erschrecken, einschüchtern · ἐμφοβίος furchtsam, erschrocken, voll/in Scheu/Ehrfurcht(?)

Hermeneutische Überlegungen

| | |
|--|------|
| Israel | 1017 |
| Ισραήλ Israel · Ισραηλίτης Israelit · Ιουδαῖος Jude · Ιουδαϊκῶς jüdisch · Εβραῖος Hebräer · εβραῖς hebräisch | |
| προσήλυτος Zuwanderer, Proselyt · φιβούμενος τὸν θεόν Gottesfürchtiger · σεβόμενος τὸν θεόν Gottesfürchtiger | |
| συναγωγὴ Versammlung, Gemeinde | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Jerusalem | 1038 |
| Ἰερουσαλήμ Jerusalem · Ιεροσόλυμα · Σιών Zion | |
| Jesus Christus | 1046 |
| Ἐγώ εἰμι Ich bin | |
| Ἰησοῦς Jesus | |
| Ναζαρηνός , Ναζωραῖος , Nazarener, aus Nazaret | |
| παῖς θεοῦ Gottesknecht | |
| πρωτότοκος erstgeboren | |
| νίός τοῦ ἀνθρώπου Menschensohn | |
| νίός Δαυΐδ Sohn Davids | |
| νίός τοῦ θεοῦ Sohn Gottes | |
| Χριστιανός Christ | |
| Χριστός Christus · χρίω bestreichen, (im bibl. Griech.) salben · Μεσσίας Messias | |
| Kampf/Sieg | 1102 |
| ἀγών Kampf · ἀγωνίζομαι kämpfen · ἀνταγωνίζομαι kämpfen gegen · ἐπαγωνίζομαι kämpfen für · καταγωνίζομαι niederkämpfen · συναγωνίζομαι kämpfen, helfen · ἀγωνία Anstrengung, Angst · ἀθλέω kämpfen · ἀθλησις (Wett-) Kampf | |
| βραβεῖον Kampfp Preis · βραβεύω Schiedsrichter sein, entscheiden, lenken, regieren · καταβραβεύω den Kampfp Preis aberkennen, entscheiden gegen θριαμβεύω triumphieren (über) | |
| μάχη Kampf, Streit · μάχομαι kämpfen, streiten · ἀμαχος kampflos, friedfertig | |
| νικάω siegen, überwinden · νίκος Sieg · νίκη Sieg · ὑπερνικάω besiegen, überwinden | |
| πόλεμος Kampf, Krieg · πολεμέω Krieg führen | |
| στέφανος Kranz, Krone · στεφανώ bekränzen, krönen | |
| Kennzeichen/Siegel | 1115 |
| στύγμα Stich, Brandmal, Zeichen | |
| σφραγίς Siegel · (κατα-)σφραγίζω versiegeln | |
| χάραγμα Kennzeichen, Mal, Stempel, Gebilde | |
| χαρακτήρ Prägung, Merkmal, Charakter | |

| | |
|--|------|
| Kind | 1121 |
| θυγάτηο Tochter | |
| νήπιος Kind | |
| παῖς Kind, Nachkomme, junger Mensch, Diener, Knecht, Sklave · παιδίον das (kleine) Kind · παιδάριον das (kleine) Kind, der Jüngling, der junge Sklave · βρέφος das Ungeborene, der Säugling | |
| τέκνον Kind · τεκνίον das kleine Kind | |
| νιός Sohn · νιοθεσία Annahme an Kindes Statt, Adoption | |
| Kirche | 1136 |
| ἐκκλησία Versammlung, Gemeinde, Kirche · συνάγω versammeln · συναγωγή Versammlung, Synagoge | |
| ἐπισκοπος Bischof, Aufseher · ἐπισκέπτομαι besichtigen, besuchen, heimsu- chen · ἐπισκοπέω achten auf · ἐπισκοπή Aufsichtsam; Heimsuchung | |
| ἰδιώτης Laie | |
| πρεσβεύω älter sein, den Vorrang haben, Gesandter sein · πρεσβύτερος älter, Ältester · πρεσβυτέριον Ältestenrat, -würde · πρεσβύτης alter Mann · πρεσ- βεία Würde (des Ältesten), Gesandschaft · προΐστημι voranstellen; intrans. vorstehen · κυβέρνησις Leitung, Steuerung | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Kleidung | 1167 |
| γυμνάζω üben · γυμνασία Übung · γυμνός nackt · γυμνότης Nacktheit · γυμνι- τεύω bzw. γυμνητεύω dürfzig gekleidet sein | |
| δύω/δύνω untergehen (v.d. Sonne) · ἐκδύω ausziehen, entkleiden · ἀπεκδύω ausziehen · ἀπέκδυσις das Ablegen · ἐνδύω anziehen, bekleiden · ἔνδυμα Gewand, Kleid · ἐπενδύομαι noch darüber anziehen · ἀποτίθεμαι ablegen · ἀπόθεσις das Ablegen · ἐνδιδύσκω bekleiden, anziehen · περιβάλλω herum- legen, umwerfen, umtun (bei Kleidungsstücken: umlegen, anlegen, anzie- hen) · περιβόλαιον Umhang, Hülle, Mantel | |
| ἱμάτιον Gewand · ἱματισμός Kleidung, Gewandung · ἱματίζω bekleiden | |
| Kraft/Macht | 1178 |
| βία Gewalt · βιάζω Gewalt anwenden · βίατος gewalttätig, gewaltsam · βιαστής der Gewalttätige | |
| δύναμις Vermögen, Kraft, Macht · δύναμαι vermögen, können · δυνάστης Herrsscher · δυναμώ stark machen · ἐνδυναμώ stark machen · δυνατός stark, mächtig · δυνατέω stark sein | |
| ἐξουσία Vollmacht, Befugnis · ἐξουσιάζω Verfügungsrecht haben · κατεξου- σάζω Gewalt gegen jemanden einsetzen, Amtsgewalt mißbrauchen | |
| ἰσχύς Stärke, Kraft · ισχύω stark sein, kräftig sein · ισχυός stark, heftig · κατ- ισχύω stark sein, kräftig sein | |
| κέρας Horn | |
| κρατέω stark sein, sich bemächtigen, halten · κράτος Kraft, Macht, Herrschaft · κραταιώ stark machen · κραταιός stark, mächtig · παντοκράτωρ Allmächti- ger · ποσμοκράτωρ Allherrsscher · κράτιστος hochansehnlich | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Krankheit/Heilung | 1197 |
| ἀπτομαι berühren | |
| ἀσθένεια Schwäche, Schwachheit, spez. Krankheit · ἀσθενής kraftlos, schwach, krank · ἀσθενέω kraftlos, schwach, krank sein | |

θεραπεύω dienen, pflegen, heilen · θεράπων Diener · θεραπεία Dienerschaft, Heilung

ἰάσμαι heilen, wiederherstellen · ἰαμα Heilung · ἰασις Heilung · ἰατρός Arzt

νόσος Krankheit · νοσέω krank sein

ὑγιής gesund · ὑγιαίνω gesund sein

Hermeneutische Überlegungen

Kreuz 1218

ξύλον Holz, Baum

σταυρός Pfahl, Kreuz · σταυρόω aufhängen, pfählen, kreuzigen · ἀνασταυρόω

kreuzigen · συσταυρόω kreuzigen zusammen mit · κρεμάννυμι aufhängen ·

ἀνασκολοπίζω aufhängen

Leben/Tod 1227

ἀποκτείνω töten · τελευτάω vollenden, sterben

βίος Leben · βιών leben · βιωσις Lebensführung · βιωτικός zum Leben gehörig

ζωή Leben · ζάω leben · ζῶν Lebewesen · ζωγονέω zeugen, lebendig

machen · ζωποιέω Leben schaffen · συζάω mitleben · συζωποιέω mit

lebendig machen · ἀναζάω wieder lebendig werden, auflieben

θάνατος Tod · θανατώ töten · ἀθανασία Unsterblichkeit · θνήσκω sterben ·

ἀποθνήσκω sterben · συναποθνήσκω mit jemand zusammen sterben ·

θνητός sterblich · ἐπιθανάτιος dem Tod verfallen · ἡμιθανής halbtot · θανα-

τηφόρος tödlich · θανάσιμος den Tod betreffend

καθεύδω schlafen · κοιμάμαι schlafen, einschlafen · ὑπνος Schlaf

νεκρός Toter, tot · νεκρώω abtöten, pass. absterben · νέκρωσις Absterben

Hermeneutische Überlegungen

Lehre 1255

διδάσκω lehren · διδάσκαλος Lehrer · διδασκαλία Lehrtätigkeit, Lehre · διδαχή

Belehrung, Unterricht, Lehre · διδακτικός zum Unterrichten begabt · διδακ-

τός gelehrt · ἐτεροδιδασκαλέω Fremdlehrten verbreiten · θεοδίδακτος von

Gott belehrt · καλοδιδάσκαλος Lehrer(in) des Guten · νομοδιδάσκαλος

Gesetzeslehrer; Toragelehrter · ψευδοδιδάσκαλος Irrlehrer

κατηχέω unterweisen · κατήχησις Unterweisung · κατηχούμενος Lernender ·

κατηχῶν Lehrender

παραδίδωμι überliefern · παράδοσις Überlieferung

δαββί Rabbi

Hermeneutische Überlegungen

Leib/Glieder 1274

δεξιός rechts · δεξιά die Rechte

κεφαλή Haupt, Kopf · ἀνακεφαλαιόμαι zusammenfassen, einpacken, wiederholen

κοιλία Bauch

μέλος Glied

σῶμα Körper, Leib

χείρ Hand

Hermeneutische Überlegungen

| | |
|--|------|
| Leiden | 1289 |
| βάσανος (Probierstein, Untersuchung durch Folter, von daher) Qual · βα- σανίζω verhören, quälen · βασανισμός Quälerei · βασανιστής Folterknecht κολαρίζω mit der Faust schlagen, ohrfeigen, einen Backenstreich geben · πληγή Plage | |
| πάσχω leiden, erdulden · πάθος Leid, Leidenschaft · κακοπαθέω Unglück erleiden, Ungemach geduldig ertragen · κακοπαθία Leiden, Leidensfähigkeit · προπάσχω vorher leiden · συγκακοπαθέω mit jemandem zusammen Unge- mach erleiden · συμπαθέω Mitleid haben · συμπάσχω mitleiden, in Mitlei- denschaft ziehen · συμπαθής mitfühlend, teilnahmsvoll · πάθημα Leid, Unglück, Leidenschaft · παθητός dem Leiden unterworfen, leidensfähig · δυοιοπαθής gleichen Empfindungen oder Erfahrungen ausgesetzt | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Licht/Finsternis | 1300 |
| λάμπω leuchten, strahlen · λαμπάς Fackel, Leuchte · λαμπρός strahlend, glän- zend, leuchtend · λαμπρότης Glanz, Großzügigkeit · λαμπρῶς glänzend, prächtig · ἐκλάμπω aufstrahlen · περιλάμπω umleuchten | |
| λύχνος Lampe, Leuchte · λυχνία Leuchter, Lampenständer | |
| νύξ Nacht, Finsternis | |
| σκιά Schatten · ἐπισκιάζω überschatten, bedecken · ἀποσκιάσμα Verfinsterung | |
| σκότος Finsternis, Dunkelheit · σκοτία Finsternis, Dunkelheit · σκοτώ verfin- stern · σκοτίζω verfinstern · σκοτεινός finster, dunkel | |
| φάνω scheinen, leuchten lassen · φάνομαι scheinen, erscheinen, offenbar werden | |
| φῶς Licht, Glanz, Helligkeit · φωτίζω (er-, be-)leuchten, ans Licht bringen · φωτισμός Erstrahlen, Leuchten · φωστήρ Leuchtkörper, Glanz · φωσφόρος Morgenstern | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Liebe/Haß | 1318 |
| ἀγαπάω lieben · ἀγάπη Liebe · ἀγαπητός geliebt, beliebt · ἔραω lieben, verlan- gen nach, begehren · ἔρως Liebe, Verlangen, Begehrten · στέογειν lieben, wertschätzen, sich zuneigen · στοργή Liebe, Wertschätzung, Zuneigung | |
| ἐχθρός verfeindet, Feind · ἔχθρα Feindschaft · ἀντίδικος Feind, Widersacher · ἐναντίος gegenüberstehend, widrig, feindlich | |
| μισέω hassen | |
| φιλέω gern haben, lieben, küssen · φίλος Freund · φιλία Freundschaft · φίλημα Kuß · καταφιλέω küssen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Lohn | 1335 |
| ἀποδίδωμι abgeben, zurückgeben, verkaufen, vergelten · ἀνταποδίδωμι ver- gelteten, heimzahlen · ἀνταπόδοσις Vergeltung · ἀνταπόδομα Vergeltung | |
| κέρδος Gewinn · κερδαίνω gewinnen · ζημία Schaden · ζημιόμαι Schaden erleiden | |
| μισθός Lohn · μισθώ mieten · μισθίος, μισθωτός Lohnknecht, Tagelöhner · μισθαποδοσία Entlohnung · μισθαποδότης Entlohner, Vergelter · ἀντιμισθία Belohnung, Vergeltung | |
| δψώνιον Sold, Löhnnung | |

| | |
|---|------|
| Mensch | 1343 |
| ἀνήρ Mann · ἀνδρεία Mannhaftigkeit · ἀνδρεῖος manhaft, tapfer · ἀνδρίζομαι sich männlich, manhaft, tapfer verhalten · ἄρσην oder ἄρσην männlich · ἀρσενοκοίτης Mann, der mit Männern sexuell verkehrt · ἀρσενικός männlich | |
| ἄνθρωπος Mensch · ἀνθρώπινος menschlich | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Mose | 1359 |
| Μωϋσῆς Mose | |
| Nachfolge | 1364 |
| ἀκολουθέω nachfolgen · ἐξακολουθέω Folge leisten · ἐπακολουθέω nachfolgen · παρακολουθέω begleiten, begreifen · συνακολουθέω mitfolgen | |
| κολλάω leimen, verlöten; übertragen: fest verbinden; pass.: sich an jemanden anschließen · προσκολλάω anleimen; übertragen: fest anfügen; pass.: sich eng anschließen, treu ergeben sein | |
| μαθητής Schüler, Jünger · μαθήτρια Schülerin, Jüngerin · μανθάνω lernen | |
| μιμέομαι nachahmen, nachfolgen · μιμητής Nachahmer · συμμιμητής Mit- nachahmer | |
| δύσιστος hinten, hinterher, nach hinten, hinter · δύσισθεν von hinten her, hinter jemand her | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Name | 1380 |
| ὄνομα Name · ὀνομάζω (be-)nennen, namhaft machen · ἐπονομάζω danach nennen, einen Beinamen geben · ψευδώνυμος einen falschen Namen tragend | |
| Natur | 1386 |
| φύσις Natur, Beschaffenheit, Art · φυσικός natürlich | |
| Notwendigkeit | 1390 |
| ἀνάγκη Zwang, Nötigung, Notwendigkeit · ἀναγκάζω zwingen · ἀναγκαῖος dringend notwendig, nötig | |
| δεῖ (es, man) muß · μοῖρα Schicksal | |
| ἀφείλω schulden, verpflichtet sein · ἀφείλημα Schuld · ὀφειλέτης Schuldner · ἀφείλον o daß doch! · ὀφειλή Schuld | |
| Öffnen/Schließen | 1396 |
| ἀνοίγνυμι, ἀνοίγω öffnen · διανοίγω (dazwischen) öffnen · ἀνοιξις das Öffnen | |
| κλείς Schlüssel · κλείω (ver-)schließen · ἀποκλείω schließen · ἐκκλείω aus- schließen · κατακλείω einsperren · συγκλείω einschließen | |
| Offenbarung | 1409 |
| ἀποκαλύπτω enthüllen · ἀποκάλυψις Enthüllung, Offenbarung | |
| δηλώω offenbar machen, kundtun · δηλος offenkundig | |
| ἐπιφάνεια Erscheinung, helfendes Eingreifen · ἐπιφαίνω zeigen, erscheinen lassen · ἐπιφανής erscheinend, aufleuchtend | |
| καλύπτω verhüllen · κρύπτω verbergen | |

μυστήριον Geheimnis

Hermeneutische Überlegungen

Opfer 1439

ἀπαρχή Erstlingsopfer, Gabe, Abgabe

θύν opfern · θυσία Opferhandlung, Opfergabe · θυσιαστήριον Altar · βωμός
Altar · προσφορά das Darbringen; Opfergabe · σφάζω rituell schlachten,
schächten, tötenἱερεὺς Priester · ἀρχιερεὺς Hoherpriester, Oberpriester · ἱερωσύνη Priestertum ·
ἱερατεία Priesteramt · ἱεράτευμα Priesterschaftἱερόθυτος (als) heiliges Opfer (dargebracht) · εἰδωλόθυτος den Idolen (Kult-
bildern, Götzen) geopfert (oder: dargebracht, geweiht)

Hermeneutische Überlegungen

Paradies 1453

παράδεισος Garten, Park, Paradies

Pharisäer 1455

Φαρισαῖος Pharisäer

Prophet 1468προφήτης Prophet, Verkünder · προφῆτις Prophetin, Verkünderin · προφη-
τεύω prophetisch enthüllen, weissagen · προφητεία Prophetie, Propheten-
gabe, prophetisches Wort · προφητικός prophetisch · ψευδοπροφήτης
falscher Prophet · μαντεύομαι wahrsagen, Orakel geben**Reich** 1480βασιλεὺς Herrscher, König · βασιλεία Königswürde, Königsherrschaft, König-
reich · βασιλεύω König sein, herrschen · συμβασιλεύω mitherrschen ·
βασίλειος königlich · βασιλικός königlich · βασίλισσα Königin**Richtig/Würdig** 1497ἀξιος wert, würdig; angemessen · ἀνάξιος unwürdig · ἀξιώ wertschätzen,
bevorzugen, wünschen · καταξιώ für wert erachtenἀρτιος angemessen, rechtschaffen · καταρτίζω ordnen, bereiten · καταρτισμός
Zurüstung · κατάρτισις Vervollkommnung · προκαταρτίζω vorbereiten ·
ἐξαρτίζω ausrüsten, zu Ende bringenὀρθός aufrecht, gerade, richtig · ἀνορθόω aufrichten · διόρθωμα Ver-
besserung · διόρθωσις Ordnung, Berichtigung · ἐπανόρθωσις Wiederher-
stellung, Verbesserung · ἐπανορθόω wiederaufrichten, verbessern · ὁρθο-
ποδέω recht wandeln · ὁρθοτομέω gerade ausrichten**Ruhe/Erregung** 1502ἀναπαύω ausruhen lassen · ἀνάπαυσις Ruhe · ἐπαναπαύομαι ruhen · κατα-
πάω zur Ruhe bringen · κατάπαυσις Ruheἔκποτασις Entfernung von der Stelle, Verrückung, Verzückung, Wahnsinn,
Staunen · ἔξιστημι in einen anderen Zustand, spezieller: in Schrecken
versetzen, verwirren · ἔξιστάμαι außer sich geraten

ἡσυχία Ruhe, Stille, Schweigen · ἡσυχάζω ruhig sein, schweigen · ἡσύχιος ruhig

θαμβέω erstaunt sein, jemanden anstaunen, erschrecken (trans. u. intrans.), in Schrecken versetzen · τὸ/ό θάμβος Staunen, Schrecken · ἐκθαμβέω sich ganz und gar entsetzen, außer sich geraten · ἐκθαμβός erschrocken, ganz erstaunt θορυβάζομαι (sich) beunruhigen · θορυβέω (sich) laut aufregen, beunruhigen, verwirren · θόρυβος Trubel, Lärm, Durcheinander μαίνομαι rasen, von Sinnen sein · μανία Raserei, Wahnsinn, Verzückung ταράσσω erregen, aufwühlen, erschüttern, verwirren · ταραχή/τάραχος Erregung, Erschütterung, Verwirrung

Ruhm 1517

καυχάομαι sich rühmen · καύχημα Gegenstand des Rühmens, Ruhm, Stolz · καύχησις das Rühmen · ἐγκαυχάομαι sich rühmen · κατακαυχάομαι gering-schätzig behandeln, sich überheben, triumphieren

Saat/Ernte 1522

θεριζω ernten · θερισμός Ernte · θεριστής Schnitter καρπός Frucht · καρποφορέω Frucht tragen, bringen · ἄκαρπος unfruchtbar σπείω säen · σπέρμα Saat, Saatgut · σπόρος Same Hermeneutische Überlegungen

Salben 1531

ἀλειφω salben
χρίω salben · χρῖσμα Salbung

Satan/Dämon 1536

ἀήρ Luft
δαιμών Dämon · δαιμόνιον das Dämonische · δεισιδαιμονία Religion, Aber-glaube · δεισιδαιμών religiös, abergläubisch · δαιμονίζομαι von einem Dämon besessen sein · δαιμονιώδης dämonisch διάβολος Verleumder, Feind, Teufel · διαβάλλω verleumden · Βεεζεβούλ Beelzebub · σατανᾶς Satan
ἐκβάλλω austreiben
Hermeneutische Überlegungen

Scham/Schande 1547

αἰδώς Scheu, Ehrfurcht, Schamhaftigkeit · ἀναίδεια Schamlosigkeit, Hemmungslosigkeit αἰσχύνω sich schämen, zuschanden werden · ἐπαισχύνομαι sich schämen · καταισχύνω schänden; pass.: zuschanden werden · αἰσχύνη Scham, Schande · αἰσχρός schmutzig, schändlich · αἰσχρότης Häßlichkeit

Schmähen/Lästern 1551

βλασpheméω schmähen, verleugnen, lästern · βλασphemía Lästerung, Schmäh-rede · βλάσφημος lästerlich, abfällig καταλαλέω Übles reden, verleumden · καταλαλιά üble Nachrede, Ver-leumdung · κατάλαλος Verleumder λοιδορέω beschimpfen, schmähen · λοιδορία Beschimpfung, Schmähung · λοιδόρος Lästerer, schimpfend · ἀντιλοιδορέω widerschmähen δνειδίζω (be-)schimpfen, schmähen · ὀνειδισμός Beschimpfung, Schmähung, Schmach · ὀνειδός Schmach, Schande

| | |
|---|------|
| Schöpfung | 1558 |
| καταβολή Grundlegung · καταβάλλω niederwerfen, (be-)gründen κτίζω gründen, (zuerst) schaffen, erschaffen · κτίσις Schöpfung, Geschöpf · κτίσμα Geschaffenes, Geschöpf · κτίστης Stifter, Begründer, Schöpfer | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Schrift | 1571 |
| ἀνάγνωσκω (vor)lesen · ἀνάγνωσις Lesung βιβλός Buch · βιβλίον Buch | |
| γράφω schreiben · γράμμα Buchstabe, Schriftwerk, Dokument · γραφή Schrift, Inscription, Urkunde, Anklageschrift · γραμματεύς Sekretär, Schriftgelehrter, Toralehrer · γραπτός geschrieben · ἐγγράφω eintragen · ἐπιγραφή Inschrift, Beschriftung · ἐπιγράφω beschriften · καταγράφω (nieder-)schreiben · προ- γράφω vorher schreiben, vorne hinschreiben bzw. -zeichnen · ὑπογράφω vorzeichnen, unterschreiben · ὑπογραμμός Grundriß, Entwurf, Vorbild ἐπιστολή Brief · ἐπιστέλλω brieflich mitteilen, brieflich anordnen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Schuld/Sünde | 1591 |
| ἀδικέω Unrecht begehen, ungerecht behandeln · ἀδίκημα ungerechte Tat, un- gerechtes Gut · ἀδικία Unrechtstat, Ungerechtigkeit · ἀδικος unbrauchbar, nicht recht beschaffen; ungerecht, unredlich | |
| αἴτια Grund, Ursache, Schuld · αἴτιος verantwortlich, schuldig · αἰτίωμα Beschuldigung · ἀναίτιος unschuldig · ἀναπολόγητος unentschuldbar · προαιτιάμαι vorher beschuldigen | |
| ἀμαρτάνω verfehlten, sündigen · ἀμάρτημα Fehler, Vergehen · ἀμαρτία Ver- fehlung, Sünde · ἀμαρτωλός Verfehlender, Sünder | |
| ἐλέγχω überführen · Ἐλεγχός Beweis, Nachweis, Überführung · ἐλεγμός Über- führung · ἐλεγξις Zurechtweisung | |
| ἔνοχος schuldig; einer Sache oder Strafe unterworfen, verfallen; verdammt · ἐνέχω festhalten | |
| παραβαίνω danebentreten, vorbeigehen, abirren · παράβασις Übertretung, Verfehlung · παραβάτης (der) Nebenstehende, Übertreter, Frevler · ἀπαρά- βατος unverletzbar, unwandelbar · ὑπερβαίνω hinübersteigen, übertreten | |
| παραπίπτω danebenfallen, abirren, sündigen · παράπτωμα Fehlritt, Sünde | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Schwören | 1612 |
| ὅμνω schwören · ὅρκος Eid, Schwur · ὅρκίω schwören lassen, beschwören · ἐνορκίω beschwören · ἔξορκίω beschwören · ἔξορκιστής Beschwörer, Exor- cist · ἐπιορκέω einen Meineid leisten · ἐπιορκος meineidig · ὅρκωμοσία eid- liche Versicherung | |
| Seele | 1617 |
| ψυχή Seele, Leben | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Segen/Fluch | 1626 |
| ἀνάθημα das Weihegeschenk · ἀνάθεμα Weihegabe; das Verfluchte, das der Verbannung, d.h. Gott Verfallene · ἀναθεματίζω verfluchen, mit dem Fluch belegen · κατάθεμα das der Gottheit Überantwortete · καταθεματίζω fluchen | |

εὐλογέω gut reden von, loben, preisen, rühmen, segnen · εὐλογία gute Rede,
 Lobpreis, Segen · εὐλογητός gepriesen, gesegnet · ἐνευλογέω segnen · κατευ-
 λογέω segnen · ἀσπάζομαι grüßen · ἀσπασμός Gruß
 κακολογέω übelreden, verfluchen
 καταράομαι verfluchen · κατάρα Fluch, Verwünschung · ἀρά Fluch · ἐπι-
 κατάρατος verflucht · ἐπάρατος verflucht
 μακάριος selig, glücklich · μακαρίζω selig preisen, glücklich preisen · μακα-
 ρισμός Seligpreisung, Lobpreisung
 Hermeneutische Überlegungen

Sehen 1647

όράω; Fut. ὄψομαι (Stamm ὄπ-); Aor. Akt. εἶδα bzw. εἶδον (Stamm ἰδ-); Part.
 ἴδων; Pf. ἔώδακα; Aor. Pass. ὤφθην (Stamm ὄπ-): sehen, zusehen, ver-
 stehen; besuchen; erleben; lernen; veranlassen · ορατός sichtbar · ἀορατός
 unsichtbar · ορατις (vgl. οραμα) das, was gesehen wird, Aussehen; Vision ·
 (ὅπταια) Vision · ὄφθαλμός Auge, Verständnis, Einsicht · ἐποπτεύω
 beobachten, bemerken · καθοράω herabsehen, durchschauen, erkennen ·
 προοράω vorhersehen, vorherwissen
 τυφλός blind

Sendung/Mission 1654

ἀποστέλλω absenden, aussenden, hinschicken, wegschicken, entlassen, vertrei-
 ben · ἀπόστολή Absendung, Aussendung, Gesandtenstatus/Apostelamt ·
 ἀπόστολος Aussendung, Expedition, Bote, Gesandter, Botschafter, Apostel ·
 ἔξαποστέλλω aussenden, fortschicken · συναποστέλλω mit wegschicken, mit
 aussenden · ψευδαπόστολος unechter Apostel, Lügenapostel · πέμπω schik-
 ken, senden, entlassen, loslassen, schleudern · ἀναπέμπω hinaufsenden, zu
 einer übergeordneten Instanz schicken, aufsteigen lassen · ἐκπέμπω weg-
 schicken, aussenden, entsenden, geleiten, verjagen, verbannen, entlassen ·
 μεταπέμπομαι herbeiholen, einladen · προπέμπω hinschicken, vorschicken,
 fortschicken, begleiten · συμπέμπω mitschicken, jmd. mit jmd. zusammen
 schicken

Stein/Fels 1668

γωνία Ecke · κεφαλή γωνίας Eckstein · ἀκρογωνιάς an der Ecke liegend,
 Eckstein
 λίθος (Mask. u. Fem.) Stein · λίθνος aus Stein, steinern
 πέτρα Fels, Stein · πέτρος Stein, Fels

Suchen/Finden 1678

ἐρχανάω erforschen · ἔξερχανάω nachforschen · ἀνεξερχόντος unausforschlich
 εὑρίσκω finden, entdecken
 ζητέω suchen · ἐκζητέω suchen, forschen · ἐπιζητέω suchen, streben, fahnden ·
 ζήτησις Untersuchung, Streitgespräch

Sühne 1685

ἱλάσκομαι gnädig machen, gnädig sühnen · ἱλατεύω sich gnädig erweisen ·
 ὑεως gnädig · ἱλασμός Sühnung, Sühnopfer · ἱλαστήριον das Sühnende,
 Sühnegerät, Sühnemittel, Sühnestätte
 Hermeneutische Überlegungen

| | |
|--|------|
| Taufe | 1693 |
| βάπτω eintauchen · βαπτίζω ein-, untertauchen · βαπτισμός Tauchbad, Taufe · βάπτισμα Taufe | |
| λούσω waschen · ἀπολούω abwaschen · λουτρόν Bad · νίπτω waschen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Tiere | 1708 |
| ἀμνός, ἄρην, ἄρνιον (junges) Lamm | |
| δράκων Drache | |
| θηρίον Tier | |
| κύων Hund · κυνάριον Hündchen | |
| λέων Löwe | |
| ὄφεις Schlange | |
| πρόβατον Schaf | |
| Unterscheidung/Zweifel | 1719 |
| διακρίνω beurteilen, bevorzugen, unterscheiden, (nur im NT:) zweifeln · διά- | |
| κριτις Unterscheidung, Streit · ἀδιάκριτος nicht unterscheidbar, nicht ent- | |
| schieden, keine Unterschiede machend | |
| Vater | 1720 |
| ἀββά Vater | |
| πατήρ Vater · πατριά Geschlecht, Sippe · πατρίς Vaterland, Vaterstadt · ἀπάτωρ | |
| vaterlos | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Verderben | 1730 |
| ἀπόλλυμι verderben · ἀπολλύων Verderber · ἀπώλεια Verderben | |
| δλεθδος Verderben, Unheil, Verlust · δλοθδεύω verderben · ἔξολεθθεύω gänz- | |
| lich verderben · δλοθδεντής Verderber | |
| φθείρω verderben · ἀφθαρσία Unverderblichkeit, Unvergänglichkeit · | |
| ἀφθαρτος unverderblich, unvergänglich · διαφθείρω zerstören · διαφθορά | |
| Vernichtung, Verwesung · φθορά Verderben, Vernichtung, Untergang | |
| Vergebung | 1737 |
| ἀφίημι wegschicken, loslassen, erlassen/vergeben · ἀφεσις Loslassung, Erlaß/ | |
| Vergebung · πάρεσις Erlaß/Übergehen, Nichtbeachtung · χαρίζομαι gefällig | |
| sein, schenken/erlassen | |
| Verheißung | 1743 |
| ἐπαγγέλλομαι bekanntmachen, ankündigen, versprechen · προεπαγγέλλομαι | |
| vorher ankündigen, vorher versprechen · ἐπαγγελία/ἐπάγγελμα Ankündi- | |
| gung, Nachricht, Zusage, Verheißung · εὐαγγελίζω verkündigen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Verkündigung/Zeugnis | 1751 |
| ἀγγέλλω verkündigen, melden · ἀγγελία Botschaft · ἀν-/ἀπαγγέλλω berichten, | |
| verkündigen, melden · διαγγέλλω bekanntmachen, anzeigen · ἔξ-/κατ- | |
| αγγέλλω verkündigen · καταγγελλεύς der Verkündiger · προκαταγγέλλω vor- | |
| her an-(ver)kündigen | |

κηρύσσω ausrufen, verkündigen · **κήρυξ** Verkündiger, Herold · **κήρυγμα** Botschaft, Verkündigung

μαρτυρία Zeugnis(aussage) · **μαρτυρέω** (be)zeugen · **μαρτύριον** Zeugnis,

Beweis · **μαρτύριμαι** zum Zeugen anrufen · **μάρτυς** Zeuge · **διαμαρτύρομαι** zum Zeugen anrufen; beschwören · **ἐπιμαρτυρέω** bezeugen, zustimmen · **καταμαρτυρέω** Zeugenaussagen gegen jemanden machen · **προμαρτύρομαι** im Voraus bezeugen; · **συμμαρτυρέω** sowie **συνεπιμαρτυρέω** mitbezeugen, bestätigen · **ψευδομαρτυρέω** Falsches bezeugen · **ψευδομαρτυρία** falsches Zeugnis · **ψευδόμαρτυς** einer, der Falsches bezeugt

Hermeneutische Überlegungen

Versöhnung 1773

ἀποκαθίστημι zurückversetzen, wiederherstellen · **ἀποκατάστασις** Wiederherstellung

καταλλάσσω austauschen, versöhnen · **καταλλαγή** Austausch, Versöhnung ·

ἀπαλλάσσω entfernen, befreien · **διαλλάσσω** tauschen, versöhnen · **ἀποκαταλλάσσω** (wieder)versöhnen · **μεταλλάσσω** verändern, wechseln · **ἀντάλλαγμα** Tauschmittel

Hermeneutische Überlegungen

Versuchung/Bewährung 1783

(ἔξ) **απατάω** irreleiten, täuschen, verführen; Med.: sich vergnügen · **ἀπάτη** Täuschung, Verführung, Betrug, Lust, Illusion · **παραλογίζομαι** betrügen, täuschen

δοκιμος erprobt, bewährt, anerkannt · **δοκιμάζω** prüfen, als erprobt annehmen, (ein)schätzen, für geraten halten · **δοκιμασία** Prüfung · **δοκίμιον** Prüfungs-mittel · **ἀδόκιμος** unbewährt, untüchtig, verwerflich · **ἀποδοκιμάζω** verwer-fen · **δοκιμή** Erprobtheit, Bewährung, Erweis

πειρά Versuch, Probe · **πειρασμός** Prüfung, Versuchung, das Versuchtwerden, Anfechtung · **πειράω/πειράξω** prüfen, auf die Probe stellen, versuchen · **ἐκπειράω** versuchen · **ἀπείραστος** ohne Versuchung, unversucht

πλανάω irreführen, verführen · (ἀπο) **πλανάομαι** schwanken, umherschweifen, in die Irre gehen, dem Irrtum verfallen · **πλάνη** Herumirren, Irrtum, Täuschung · **πλάνος** = adj.: irreführend, täuschend; Subst.: Betrüger, Verführer · **πλάνης** = **πλανήτης** der Umherschweifende, Wandelstern · **παράγω** den fal-schen Weg führen

πρόσκομμα Anstoß, Hindernis, Verführung · **προσκοπή** Anstoß · **προσκόπω** anstoßen, sich stoßen, straucheln, Anstoß nehmen, Anstoß geben · **ἀπρόσκοπος** unaufstößig

σκάνδαλον Falle, Anstoß, Ärgernis, Veranlassung zum Verderben, Ver-führung · **σκανδάλιζω** Anstoß geben, ärgern, verführen

Hermeneutische Überlegungen

Volk 1809

δῆμος Volk · **ἀποδημέω** verreisen · **ἀπόδημος** verreist · **δημόσιος** öffentlich, staatlich · **δημιγγορέω** öffentlich reden · **ἐκδημέω** ins Ausland reisen, aus-wandern · **ἐνδημέω** zu Hause sein · **ἐπιδημέω** sich in der Fremde aufhalten, als Ausländer irgendwo wohnen · **παρεπιδήμος** Fremdling, Beisasse

ἔθνος Menge, Schar, Volk · **ἔθνικός**, **ἔθνικῶς** heidnisch, der Heide

λαός Volk

ὄχλος Volk(smenge), Haufe, Öffentlichkeit

πόλις Stadt, Staat · πολίτης Bürger · πολιτεύομαι Bürger sein, Staatsgeschäfte betreiben · πολιτεία Bürgerrecht, Staatsverfassung, Gemeinwesen · πολιτεύμα politisches Gemeinwesen (auch dazugehörige Handlungen); Bürgerrecht
Hermeneutische Überlegungen

Vorsehung 1826

προγνώσκω vorauswissen, vorher erkennen · πρόγνωσις das Vorauswissen
προνοέω vorher bedenken, vorsorgen, sorgen für, Vorsorge treffen · πρόνοια
Voraussicht, Vorsehung, Fürsorge

προοράω vorher sehen, (Künftiges) voraussehen, vorher wissen, Vorsorge tragen

προοίζω vorherbestimmen

προτίθημ Akt.: vorsetzen, festsetzen, bekanntmachen; Med.: sich vorsetzen, öffentlich ansetzen, zur Schau stellen · πρόθεσις Vorsatz, Absicht, Entschluß, Wille, Aufstellung, Ausstellung

Hermeneutische Überlegungen

Wahrheit/Lüge 1834

ἀληθεία Wahrheit · ἀληθεύω wahrhaftig sein, die Wahrheit sagen · ἀληθής wahr, wirklich, wahrhaftig · ἀληθινός wahr, wahrhaftig, wirklich · ἀληθῶς wahrhaftig, wirklich, tatsächlich

ἄμην Amen

ἀπλότης Einfachheit, Aufrichtigkeit, Einfalt · ἀπλοῦς einfach, schlicht, aufrichtig, einfältig

ὑποκρίνω, urspr. antworten, dann: heucheln, sich verstellen, vortäuschen · ὑπόκρισις, Antwort, Vortrag; Heuchelei, Verstellung · ὑποκριτής Erklärender, Schauspieler; Heuchler, Gottloser · ἀνυπόκριτος ungeheuchelt, ehrlich, einfältig

ψεύδομαι lügen, Lügner sein · ψεῦδος Lüge, falsches Zeugnis · ψεύστης

Lügner · ἀψεύδης wahrhaftig, truglos

Hermeneutische Überlegungen

Wasser 1855

θάλασσα Meer, See

πηγή Quelle, Ursprung · ποταμός Fluß, Strom

ὕδωρ Wasser

Weg/Wandel 1864

ἀναστρέφω umwerfen, umkehren, sich umwenden · ἀναστροφή Umkehr; Lebenswandel

ὁδός Weg · μεθοδεία Geschicklichkeit, List, Verfahren; Plur.: Schliche · μέθοδος planmäßiges Vorgehen · εἴσοδος Eingang, Zugang · ἔξοδος Fortgehen, Ausgang · ὁδηγός Führer · ὁδηγέω führen · καθοδηγός Wegweiser

περιπατέω gehen, umhergehen, wandeln · ἐμπεριπατέω einhergehen, wandeln
πορεύομαι gehen, reisen, wandern, wandeln · τρέχω laufen, eilen

Weisheit/Torheit 1875

μωρία Torheit · μωράνω töricht sein; töricht machen · μωρός töricht,

unsinnig · ἄφρων unverständig · ἄφροσύνη Unverstand, Torheit

σοφία Weisheit · σοφός geschickt, weise · σοφίζω geschickt machen, belehren;
med.: ausklügeln

φιλοσοφία Liebe zur Weisheit, Philosophie · φιλόσοφος Philosoph

| | |
|--|------|
| Welt/Erde | 1887 |
| γῆ Erde, Land, Boden · ἐπίγειος auf der Erde befindlich, irdisch | |
| κόσμος Ordnung, Arrangement, Schmuck, Welt · κοσμέω ordnen, herrichten, schmücken · κόσμος ordentlich, anständig · κοσμικός weltlich, irdisch | |
| οἰκουμένη Erde, Ökumene | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Wille | 1903 |
| βούλομαι wollen, wünschen · βούλη Wille, Beschluss, Ratschluß, Ratsversammlung · βούλημα Wille, Vorhaben | |
| θέλω wollen, begehrn, Neigung haben · θέλημα Wille, Absicht | |
| Wohlgefallen | 1913 |
| ἀρέσκω gefallen, zu Gefallen sein · ἀρεστός wohlgefällig, angenehm · ἀρεσκεία Gefallensucht, Wohlgefallen · εὐάρεστος angenehm, wohlgefällig · εὐάρεστέω (jemandem) gefallen, Gefallen haben · ἀνθρωπάρεσκος einer, der Menschen zu gefallen sucht | |
| εὐδοκέω für gut halten, Wohlgefallen haben an · εὐδοκία guter Wille, Wohlgefallen, Wunsch | |
| Wort/Sprache | 1918 |
| γλῶσσα Zunge, Sprache · ἑτερόγλωσσος eine andere Sprache redend, fremdsprachig | |
| ἐξηγήσομαι Anführer sein, leiten, etwas voll und klar bekanntmachen (vgl. dt. »ausführen«), erzählen, berichten · ἔξήγησις Erzählung, Reden · διηγέομαι erzählen, beschreiben | |
| ἐρμηνεύω deuten, auslegen, erklären, übersetzen · ἐρμηνεία , Deutung, Auslegung, Übersetzung · διερμηνεύω auslegen · δυσερμήνυτος schwer zu erklären | |
| λόγος Wort, Ausspruch, Sinn · λέγω sammeln, zählen, sagen · λογικός geistig, vernünftig · λόγιον Spruch · λόγος beredt, gebildet · ἄλογος unvernünftig, sprachlos · λαλέω (plaudernd) reden, sprechen | |
| παρογήσια Freimut, Offenheit, Öffentlichkeit · παρογησιάζομαι freimütig, offen reden; Mut gewinnen zum Sprechen | |
| ἔρμα Wort, Ausspruch, Sache, Geschehen, Fall | |
| στόμα Mund; Rede, Befehl | |
| φωνῇ Stimme · φωνέω sprechen, rufen | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Wüste | 1961 |
| ἔρημος einsam, öde, wüst · ἔρημος, ἔρημος τόπος, ἔρημία Einöde, Wüste · | |
| ἔρημώω wüst machen, verwüsten · ἔρημωσις Verwüstung | |
| Wunder | 1965 |
| τὸ θαῦμα das Wunder, die Wundertat, die Verwunderung, · θαυμάζω staunen, bewundern, sich wundern, sich verwundern, · θαυμάσιος/θαυμαστός wunderbar, erstaunlich, bewundernswert, · ἀπο- (ἐκ-) θαυμάζω anstaunen, sich sehr verwundern | |
| σημεῖον Zeichen, Erkennungszeichen, Wunderzeichen | |
| τέρας Wunderzeichen, Wunder | |
| Hermeneutische Überlegungen | |

| | |
|---|------|
| Zahl | 1980 |
| ἀριθμός Zahl · τρεῖς, τρία drei · τέσσαρες vier · ἕπτά sieben · δέκα zehn · δώδεκα zwölf | |
| Zeit/Ewigkeit | 1993 |
| αιών οὐρανός Aeon, Lebenszeit, Weltzeit, lange Zeit, Ewigkeit · αἰώνιος ewig, für immer · αἰδιός ewig | |
| καιρός Zeit, Zeitpunkt, Augenblick · εύκαιρος Muße, Gelegenheit haben · εὐκαιρία rechte Zeit, Glück, Gelegenheit · εὐκαιρος zeitgemäß · εὐκαιρίως bei passender Gelegenheit · ἀκάριος zur Unzeit · πρόσωκαιρος glücklich, passend, eine Zeitlang, zeitlich, vergänglich · σήμερον heute · νῦν, νυνί jetzt · ἄρτι jetzt, eben, sogleich · εὐθύς, εὐθέως sofort, sogleich | |
| χρόνος Zeit, Zeittabschnitt, · χρονίζω ausbleiben, verweilen, zögern, · χρονοφέρω Zeit verlieren | |
| ώρα Zeit, Zeitpunkt, Stunde · ὥραίος rechtzeitig, angenehm, schön | |
| Hermeneutische Überlegungen | |
| Zorn | 2023 |
| θυμός Zorn · θυμόδουμαι zornig werden · ἐνθυμέομαι überlegen · ἐνθύμησις Überlegung | |
| δργή Zorn · δργίζω zornig machen (im Pass.: werden, sein) · δργίλος zornig · παροργίζω erzürnen, aufhetzen · παροργισμός Zorn · παροξύνω zum Zorn reizen, aufhetzen | |
| Verzeichnis der Abkürzungen | 2031 |
| A. Biblische Bücher und außerkanonische Schriften | 2031 |
| B. Antike Quellen | 2036 |
| C. Zeitschriften, Reihen, Sammelwerke | 2039 |
| D. Allgemeine Abkürzungen | 2043 |
| E. Umschriften | 2047 |
| Register der griechischen Wörter | 2048 |
| Register der hebräischen und aramäischen Wörter | 2060 |
| Register der deutschen Wörter | 2071 |
| Register der kommentierten Bibelstellen | 2085 |
| Die Autoren und Autorinnen und ihre Beiträge | 2100 |
| Hinweise auf neuere Literatur von Prof. Dr. K. Haacker | 2107 |